

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/REG/GEN/N/3

5 octobre 2004

(04-4150)

Comité des accords commerciaux régionaux

Original: anglais

## NOTIFICATION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET DE LEURS ÉTATS MEMBRES AU COMITÉ DES ACCORDS COMMERCIAUX RÉGIONAUX

La communication ci-après, datée du 1<sup>er</sup> octobre 2004, est distribuée à la demande de la délégation des Communautés européennes.

Les Communautés européennes et leurs États membres souhaitent faire savoir qu'un certain nombre d'accords commerciaux précédemment en vigueur, qui avaient été notifiés au titre du paragraphe 7 a) de l'article XXIV du GATT et du paragraphe 7 a) de l'article V de l'AGCS, ont été abrogés à la suite du récent élargissement récent de l'Union européenne, le 1<sup>er</sup> mai 2004.

Les Accords européens<sup>1</sup> correspondants conclus entre les Communautés européennes et leurs États membres de l'époque, d'une part, et l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie, la Hongrie, la Pologne, la Slovaquie, la République slovaque et la République tchèque, d'autre part, ont pris fin à la date de l'entrée de ces pays dans l'Union européenne.

Les accords établissant des unions douanières entre, d'une part, les Communautés européennes et leurs États membres et, d'autre part, Malte et Chypre, respectivement, ont également pris fin.

Les échanges entre toutes ces parties sont désormais régis par le Traité d'adhésion à l'Union européenne, et par le Traité instituant la Communauté européenne (le "Traité de la CE")<sup>2</sup>, et les accords de libre-échange entre les pays adhérents ne sont donc plus en vigueur (un aperçu de ces accords figure à l'annexe 1).

De plus, en tant que nouveaux membres de l'Union européenne et conformément au Traité de la CE, les pays adhérents sont devenus ou sont sur le point de devenir parties aux accords de libre échange et d'union douanière que la Communauté européenne a conclus avec des tierces parties. Les nouveaux membres de l'UE sont obligés de dénoncer tous les accords de libre-échange conclus avec des tierces parties à compter du 1<sup>er</sup> mai 2004 au plus tard (la liste des accords dénoncés figure à l'annexe 2).

---

<sup>1</sup> Les séries de documents et documents de l'OMC et les notifications antérieures au titre du GATT pertinents sont les suivants: S/C/N/26, WT/REG139, WT/REG18/6 (CE/République tchèque); S/C/N/188, WT/REG144, WT/REG8 (CE/Estonie); S/C/N/187, WT/REG143, WT/REG7 (CE/Lettonie); S/C/N/189, WT/REG145, WT/REG9 (CE/Lituanie); S/C/N/24, WT/REG50, (CE/Hongrie); S/C/N/25, WT/REG51, (CE/Pologne); S/C/N/190, WT/REG146 (CE/Slovaquie); S/C/N/23, WT/REG52, WT/REG18/7 (CE/République slovaque).

<sup>2</sup> Voir les documents S/C/N/303 et WT/REG170.

# ANNEXE 1

## Liste des accords de libre-échange dénoncés qui avaient été conclus entre les nouveaux membres de l'Union européenne

Pays	Chypre	République tchèque	Estonie	Hongrie	Lettonie	Lituanie	Malte	Pologne	Slovaquie	Slovénie
<b>Chypre</b>	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
<b>République tchèque</b>	--	--	WT/REG62	WT/REG11 La Hongrie s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG45	WT/REG46	--	WT/REG11 La Pologne s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG89 Modification de l'Union douanière	WT/REG11 La Slovénie s'est retirée de l'ALEEC
<b>Estonie</b>	--	WT/REG62	--	WT/REG128	WT/REG77	WT/REG77	--	<sup>3</sup>	WT/REG63	WT/REG37
<b>Hongrie</b>	--	WT/REG11 La République tchèque s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG128	--	WT/REG84	WT/REG83	--	WT/REG11 La Pologne s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG11 La République slovaque s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG11 La Slovénie s'est retirée de l'ALEEC
<b>Lettonie</b>	--	WT/REG45	WT/REG77	WT/REG84	--	WT/REG77	--	WT/REG80	WT/REG47	WT/REG34
<b>Lituanie</b>	--	WT/REG46	WT/REG77	WT/REG83	WT/REG77	--	--	WT/REG49	WT/REG48	WT/REG35
<b>Malte</b>	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
<b>Pologne</b>	--	WT/REG11 La République tchèque s'est retirée de l'ALEEC	<sup>3</sup>	WT/REG11 La Hongrie s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG80	WT/REG49	--	--	WT/REG11 La République slovaque s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG11 La Slovénie s'est retirée de l'ALEEC
<b>Slovaquie</b>	--	WT/REG89 Modification de l'Union douanière	WT/REG63	WT/REG11 La Hongrie s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG47	WT/REG48	--	WT/REG11 La Pologne s'est retirée de l'ALEEC	--	WT/REG11 La Slovénie s'est retirée de l'ALEEC
<b>Slovénie</b>	--	WT/REG11 La République tchèque s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG37	WT/REG11 La Hongrie s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG34	WT/REG35	--	WT/REG11 La Pologne s'est retirée de l'ALEEC	WT/REG11 La République slovaque s'est retirée de l'ALEEC	--

<sup>3</sup> L'Accord de libre-échange entre la Pologne et l'Estonie, signé le 5 novembre 1998, est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2002. Des renseignements sur cet accord ont été communiqués en 2000, dans le cadre de l'examen de la politique commerciale de la Pologne, dans le document WT/TPR/S/71. L'Accord a été dénoncé le 1<sup>er</sup> mai 2004, en même temps que tous les autres accords conclus entre les nouveaux États membres de l'Union européenne.

## ANNEXE 2

### Liste des accords de libre-échange dénoncés qui avaient été conclus avec des tierces parties

Accord de libre-échange d'Europe centrale (retrait de la Pologne, de la République tchèque, de la République slovaque, de la Hongrie et de la Slovénie), WT/REG11

Estonie – Bulgarie, WT/REG149  
Estonie – AELE, WT/REG28  
Estonie – îles Féroé, WT/REG64  
Estonie – Turquie, WT/REG70  
Estonie – Ukraine, WT/REG108

Lettonie – Bulgarie, WT/REG151  
Lettonie – AELE, WT/REG29  
Lettonie – Turquie, WT/116  
Lettonie – Ukraine

Lituanie – Bulgarie, WT/152  
Lituanie – Croatie  
Lituanie – AELE, WT/REG30  
Lituanie – Ukraine  
Lituanie – Turquie, WT/REG61

Pologne – AELE, WT/REG13  
Pologne – îles Féroé, WT/REG78  
Pologne – Israël, WT/REG65  
Pologne – Turquie, WT/REG107

République tchèque – AELE, WT/REG87  
République tchèque – Israël, WT/REG56  
République tchèque – Turquie, WT/REG67

République slovaque – AELE, WT/REG88  
République slovaque – Israël, WT/REG57  
République slovaque – Turquie, WT/REG68

Hongrie – AELE, WT/REG13  
Hongrie – Serbie-et-Monténégro  
Hongrie – Israël, WT/REG54  
Hongrie – Turquie, WT/REG58

Slovénie – Bosnie-Herzégovine, WT/REG131  
Slovénie – AELE, WT/REG20  
Slovénie – ex-République yougoslave de Macédoine, WT/REG36  
Slovénie – Israël, WT/REG66  
Slovénie – Turquie, WT/REG135

---